

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Komló Város Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2017. szeptember 27-én**  
**tartandó ülésére**

Az előterjesztés tárgya: Beszámoló a Komlói Napok és Bányásznap 2017. évi rendezvényeiről

Iktatószám: 4408/2017.                      Melléklet: 1 db

A napirend előterjesztője: Polics József polgármester

Az előterjesztést készítette: Simon Andrásné marketing-ügyintéző

Az előterjesztést véleményező bizottságok a hatáskör megjelölésével:

<b>Bizottság</b>	<b>Hatáskör</b>
Oktatási, kulturális, ifjúsági és sportbizottság	SZMSZ 1. sz. melléklete III/C. 4. pontja
Jogi, ügyrendi és közbeszerzési bizottság	SZMSZ 1. sz. melléklete V/C. 6. pontja

**Meghívott:**

Horváth Lászlóné

Közösségek Háza igazgatója  
7300 Komló, 48-as tér 1.

## ***Tisztelt Képviselő-testület!***

A Komlói Napok és Bányásznapi rendezvénysorozat 2017. augusztus 31- szeptember 3. között került megrendezésre. A programsorozat augusztus 31-én, délután az ünnepélyes megnyitóval indult a Múzeumkertben, ahol 3. alkalommal került sor „**Szárba szökkenő jövőnk**” címen az új kalászos megszentelésére a **Pöndöly óvodás csoport és a Baróti Mozaik csoport** közreműködésével, majd ezt követően az Arborétumban **Prof. dr. Bachman Zoltán emlékfájának elültetése** következett a **Díszpolgárok sétányán**.

Másnap, szeptember 1-jén a Sportközpontban a **XIX. Komlóért Expo kiállítás és vásár** volt, ahol **Cseresnyés Péter**, a Nemzetgazdasági Minisztérium munkaerőpiacért és képzésért felelős **államtitkára** köszöntötte a 41 kiállítót és a közönséget. A megnyitót követően a Városháza nagytermében, Komló Város Önkormányzata és a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara közös szervezésében gazdasági tájékoztatót tartottak, melyen a helyi vállalkozók is részt vettek.

A rendezvény a **Bányász-emlékműnél és Emlékfalnál** folytatódott, ahol országos, megyei, a város és járás vezetői, külföldi és hazai testvértelepülések delegációi, civil szervezetek és pártok, valamint a város lakosai rótták le kegyeletüket, helyezték el koszorúikat és virágaikat a hősi halált halt bányászok emlékére.

***Ezt követően a Színház-és Hangversenyteremben megtartotta ünnepi ülését a képviselő-testület, melynek egyik fő aktusa Komló németországi testvérvárosával, Neckartenzlingennel való 25 éves évforduló megünneplése volt.***

A partnerkapcsolat ünnepélyes megpecsételése 1992. október 03-án került sor, amikor Tóth József, Komló polgármestere és Hans Schäfer Neckartenzlingen polgármestere aláírták a partnerségről szóló dokumentumot. 2017. szeptember 1-jén ennek a 25 éves partnerkapcsolatnak a megerősítésére került sor, melyet Polics József és Melanie Gollert polgármesterek aláírásukkal deklaráltak. (Az aláírt dokumentum mellékelve.) A negyedszázados jubileum ünneplésének keretében augusztus 31-én a **Német Klubban (Nemzetiségek Háza) Melanie Gollert polgármester adományt nyújtott át komlói közösségeknek, így a Kenderföld-Somági Általános Iskola, a Komló Városi Óvoda és a Német Klub egyaránt 1.500 eurós támogatáshoz jutott német testvértelepülésünk jóvoltából.**

A Színházban a jubileumi évforduló megünneplését követően az ünnepi testületi ülés a **városi kitüntetések átadásával folytatódott.**

A hivatalos ünnepekkel egyidejűleg színes programok várták az érdeklődőket. Szeptember 1-jén délután a Baranya Megye Szépe Gyermek Döntő, Tini-felnőtt elődöntőjére került sor, este az Eszperantó téren a **Gipsy Rock Band, a Zanzibár és a Rózsaszín Pittbull zenekar, a Zrínyi klubban pedig a 40+ Zenekar** szórakoztatta a közönséget, mely utóbbi program egyben a megújult Zrínyi Klub nyitó rendezvénye is volt.

Másnap délelőtt, a Tesco Parkolóban **Police Road Show** vette kezdetét.

Az Eszperantó téren a Komlói Honismereti és Városszépítő Egyesület koordinálásával az **Ízek Utcája** főzőversenye zajlott, melyen a díjakat dr. Hoppál Péter Kultúráért Felelős Államtitkár,

a térség országgyűlési képviselője adta át, valamint köszöntötte a Sportközpontban zajló Baranya Megye Szépe, Tini Döntő résztvevőit és a közönséget.

A szabadtéri színpadon délelőtt a *New Generation, a Fonti5 és a Dance for Life táncosai, majd délután a Másvilág Zenekar és a CS.Í.T. Zenekar* lépett fel, este *Marót Viki és a Novakultúr* adott koncertet.

Az esős időjárás ellenére este a rendezvénysorozat csúcspontja ismét a tűzijáték volt, mely a korábbi évekhez hasonlóan megkoronázta az estét. Ezt követte a *LIKE '90 party-D.J. PEPE, ahol a sztárvendég a KOZMIX* volt .

A Városház téren szeptember 3-án délelőtt *kézműves kirakodó-vásáron vehettek részt a látogatók*. A programon a *mézverseny ünnepélyes eredményhirdetésére* is sor került.

Az Eszperantó téren immár harmadik „*Testvérvárosok fáját*” ültették el közösen Komló képviselői és a testvértelepülésekről érkezett delegációk.

A színpadon a *Pöndöly, és vendégei, a Párkányból és Barótról érkezett együttesek* műsorát nézhette meg a közönség.

A Hotel Béke kerthelyiségében zajlott a már hetekkel korábban meghirdetett, és a Tisztelet Komlónak Egyesület által lebonyolított „*IV. Komlói Nemzetközi Pálinka és Pogácsa Mustra*” eredményhirdetése.

Délután ismét egy másik helyszínen, a KBSK Sportpályán a *Komlói Bányász SK-Sellye megye I. osztályú bajnoki labdarúgó mérkőzésen* szurkolhatott a közönség.

A Sportközpontban a *Baranya Megye Szépe Városi Elődöntőjére* került sor.

Az Eszperantó téren a *Rock ToRock és a 40+zenekar lépett fel*, este pedig a nap sztárja, a *Ganxta Zolee&Kartel koncertje* zárta a programot.

Miközben az Eszperantó téren folytak a koncertek, a Hotel Béke előtti *Márka-Csille Emlékhelynél* a bányásztársadalom képviselői és bányász hozzátartozók emlékeztek és gyűjtöttek méceszt az elhunyt társak, családtagok emlékére.

A rendezvényeken Komló város hivatalos külföldi és hazai vendég-delegációi is részt vettek, akik hálás köszönetet mondtak a fogadóknak a programokért, a jó hangulatért és vendégszeretetért.

A Komlói Napok és Bányásznapi kísérőrendezvényei is számos értékes, színes programot kínáltak, melyek már augusztus 29-én elkezdődtek a *Magyar Fotográfia Napja – a Komlói Fotókör és a Közösségek Háza Fotóműhely* kiállításával a Közösségek Házában.

Augusztus 30-án a *XI. Fiatal komlói és kistérségi alkotók kiállítása* nyílt meg a Könyvtár és Muzeális Gyűjteményben.

Ugyanezen a napon a Mecsekfalui Kultúrházban Páll Lajos: Mecsekfalu című helytörténeti könyve 2. bővített kiadásának bemutatójára került sor.

Szeptember 2-án a *DÖKE Nyárcsalogató Kerékpártúrát* szervezett.

A felsorolt programokon túl az Eszperantó téren főként a kicsiknek biztosított szórakozást a vidámpark. A többnapos rendezvény nyújtotta színes programokon részt vevő közönségnek még az eső sem szegte kedvét.

A rendezvény költségeit az Önkormányzat részben saját, részben pedig intézményei költségvetése terhére biztosította. A Képviselő-testület a 6/2017. (III.10.) sz. számú költségvetési rendeletében a városi nagyrendezvényekre elkülönített **19.414.000.-Ft** forintból bruttó **8.531.025-Ft** került felhasználásra az Eszperantó téri rendezvények költségeire.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az oktatási, kulturális, ifjúsági és sportbizottság véleménye figyelembevételével a határozati javaslatot támogatni szíveskedjen!

### **Határozati javaslat:**

A képviselő – testület – a polgármester előterjesztése alapján, az oktatási, kulturális, ifjúsági és sportbizottság véleményének figyelembevételével – megtárgyalta a „Beszámoló a Komlói Napok és Bányásznapi 2017. évi rendezvényeiről” tárgyú előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. A képviselő-testület megismerte és elfogadja a Komlói Napok és Bányásznapi programjairól szóló beszámolót, és köszönetét fejezi ki a szervezőknek a rendezvények sikeres lebonyolításáért.
2. A képviselő-testület megismerte és jóváhagyja a Komlói-Neckartenzlingen polgármesterei részéről 1992. október 3-án aláírt testvérvárosi szerződésben foglalt partnerség 25 éves kapcsolatát megerősítő dokumentumot.

Komló, 2017. szeptember 5.

Polics József  
polgármester

## 25 éves partnerkapcsolat Komló és Neckartenzlingen települések között

A magyarországi Komló városa és Neckartenzlingen község lakói között fennálló életteli partnerkapcsolat 25. évfordulója alkalmából a lakosság képviseletében a két helység hivatalban lévő polgármesterei megerősítik a testvérvárosi kapcsolatot. Reméljük, az 1992. október 3-án kelt oklevél úgy szellemiségében, mint céljaiban a jövőben is gyümölcsöző testvérvárosi kapcsolatot eredményez majd.


Kijelentjük, hogy hivatali elődeink a népek közti megértést és barátságot célzó szándékát az elmúlt 25 évben számos találkozás töltötte meg életteli, és az emberek a különböző nyelvek ellenére is megértik egymást és megtanulták értékelni a másikat.

Ezzel egyidőben biztosítjuk, hogy a továbbiakban is minden erőnkkal azon leszünk, hogy a testvérvárosi jó viszony továbbra is fennmaradjon, és ezzel együtt közös jövőnket békében és szabadságban tölthessük.

Neckartenzlingen 2017. szeptember 2  
Komló 2017. szeptember 2

  
József Polics  
Komló város  
polgármestere



  
Melanie Gollert  
Neckartenzlingen  
polgármester asszonya



## 25 Jahre Partnerschaft Stadt Komló - Gemeinde Neckartenzlingen

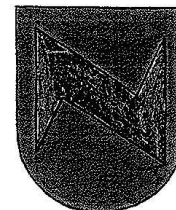
Aus Anlass des 25-jährigen Bestehens der lebendigen Partnerschaft zwischen den Menschen der ungarischen Stadt Komló und der deutschen Gemeinde Neckartenzlingen bekräftigen wir als amtierende Bürgermeister beider Kommunen stellvertretend für die Bürgerinnen und Bürger den Städtepartnerschaftsvertrag. Möge die Partnerschaft im Sinne der Ziele der Partnerschaftsurkunde vom 3. Oktober 1992 auch weiterhin viele Früchte tragen.


Wir erklären hiermit, dass der Wille unserer Amtsvorgänger nach Völkerverständigung und Freundschaft in den vergangenen 25 Jahren durch zahlreiche Begegnungen mit Leben erfüllt wurde und sich die Menschen trotz unterschiedlicher Sprache verstehen und schätzen gelernt haben.

Gleichzeitig versichern wir uns auch künftig mit aller Kraft für die Belange der Partnerschaft und damit für eine gemeinsame Zukunft in Frieden und Freiheit einzusetzen.

Neckartenzlingen, den 2. September 2017  
Komló, den 2. September 2017

  
József Polics  
Bürgermeister  
Stadt Komló



  
Melanie Gollert  
Bürgermeisterin  
Gemeinde  
Neckartenzlingen

